

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená v súlade s § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane
osobných údajov“)
a čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb
pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov,
ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES
(všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len nariadenie GDPR“)
(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ:

Názov: Štátna pokladnica, štátna rozpočtová organizácia
Adresa sídla: Radlinského 32, 810 05 Bratislava
IČO: 36065340
Zastúpený: RNDr. Dušan Jurčák, riaditeľ Štátnej pokladnice

Sprostredkovateľ:

Názov: DataCentrum, štátna rozpočtová organizácia
Adresa sídla: Cintorínska 5, 814 88 Bratislava
IČO: 00151564
Zastúpený: Ing. Mojmír Kollár, riaditeľ DataCentra

II. Úvodné ustanovenia

1. Ak v zmluve výslovne nie je uvedené inak, rozumie sa pod pojmom:

- a) **dotknutá osoba:** identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú (čl. 4 ods. 1 nariadenia GDPR alebo § 5 písm. n) Zákona o ochrane osobných údajov),
- b) **osobný údaj:** sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „dotknutá osoba“); identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby,
- c) **Prevádzkovateľ:** je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov; v prípade, že sa účely a prostriedky tohto spracúvania stanovujú v práve Únie alebo v práve členského štátu, možno prevádzkovateľa alebo konkrétne kritériá na jeho určenie určiť v práve Únie alebo v práve členského štátu (čl. 4 ods. 7 nariadenia GDPR alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov),

- d) **Sprostredkovateľ:** je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa (čl. 4 ods. 8 nariadenia GDPR alebo § 5 písm. p) Zákona o ochrane osobných údajov),
- e) **ďalší sprostredkovateľ:** je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý je prostredníctvom sprostredkovateľa zapojený do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa.

III. Predmet, doba, účel a povaha spracúvania

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa prevádzkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ spracúva v Informačnom systéme štátnej pokladnice (ďalej len „IS ŠP“) a v systéme Personalistika a mzdy Štátnej pokladnice (ďalej len „Personalistika“), a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Predmetom spracúvania sú najmä nasledovné osobné údaje dotknutých osôb v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.
3. Pri napĺňaní Prevádzkovateľom stanoveného účelu Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje za účelom v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.
4. Osobné údaje je Sprostredkovateľ povinný spracúvať v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.
5. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje po dobu trvania tejto zmluvy.
6. Prevádzkovateľ poveril na spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Zákona o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb. Na poverenie sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov podľa predchádzajúcej vety sa súhlas dotknutej osoby nevyžaduje.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať spracovateľské operácie s osobnými údajmi, ktoré zodpovedajú účelu spracúvania v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať nasledovné pokyny:
 - a) Spracúvať osobné údaje dotknutých osôb len na účely stanovené v tejto zmluve a na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa a ustanovením § 34 ods. 3 písm. a) Zákona o ochrane osobných údajov,
 - b) vykonať a dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia podľa čl. 32 nariadenia GDPR a § 39 Zákona o ochrane osobných údajov za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávali alebo inak spracúvajú, alebo neoprávnenému prístupu k takýmto údajom,
 - c) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch dotknutých osôb a zabezpečiť, aby všetky osoby konajúce na základe poverenia pre Sprostredkovateľa, ktoré majú prístup k osobným údajom Prevádzkovateľa alebo sú oprávnené spracúvať osobné údaje zachovávali o nich mlčanlivosť, a to aj po ukončení účelu spracúvania osobných údajov a boli zaviazané dodržiavať pravidlá definované v tejto zmluve,
 - d) neposkytnúť, nesprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie

osobných údajov ustanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy Slovenskej Republiky alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,

- e) nevyužívať osobné údaje dotknutých osôb pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti a ani na účely reklamy,
 - f) nevytvárať akékoľvek kópie osobných údajov dotknutých osôb bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa (napr. formou e-mailu),
 - g) nevyužívať ani nezdieľať osobné údaje získané od Prevádzkovateľa na iné, než Prevádzkovateľom určené účely,
 - h) bezodkladne po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy vymazať všetky spracúvané osobné údaje v elektronickej forme (databázy, zálohy, hmotné nosiče, lokálne disky, sieťové úložiská a pod.), vrátane všetkých existujúcich kópií, ak právo Únie alebo právne predpisy Slovenskej Republiky alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
 - i) nerealizovať prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, okrem prípadov, keď mu táto povinnosť vyplýva z práva Únie alebo právnych predpisov Slovenskej Republiky alebo medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná; v takomto prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu,
 - j) prijať primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu a účelu spracúvania v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR alebo § 39 Zákona o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov,
 - k) vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
 - l) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
 - m) poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
3. Sprostredkovateľ je pri spracúvaní osobných údajov, s prihliadnutím na povahu spracúvania informácie známej Sprostredkovateľovi, povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi nevyhnutnú súčinnosť v nasledovných oblastiach:
- a) zaistenia primeranej úrovne bezpečnosti pri spracúvaní osobných údajov (čl. 32 nariadenia GDPR a § 39 Zákona o ochrane osobných údajov),
 - b) oznamovacích povinností týkajúcich sa porušenia ochrany osobných údajov (§ 40 a 41 Zákona o ochrane osobných údajov),
 - c) posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov a konzultácie s dozorným orgánom (čl. 35 a čl. 36 nariadenia GDPR a § 42 až 43 Zákona o ochrane osobných údajov).

4. Sprostredkovateľ je povinný postupovať pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III. Nariadenia GDPR a v II. Časti II. Hlavy Zákona o ochrane osobných údajov nasledovne:
- a) bezodkladne informovať Prevádzkovateľa v prípade prijatia žiadosti dotknutej osoby súvisiacej s vybavovaním jej práv a postúpiť žiadosť dotknutej osoby Prevádzkovateľovi,
 - b) poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinnosti Prevádzkovateľa prijímať opatrenia a reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb po zohľadnení povahy spracúvania ich osobných údajov (napr. transparentnosť poskytovaných údajov, informačná povinnosť, právo na prístup k údajom, právo na opravu, právo na zabudnutie, právo na obmedzenie spracúvania).
5. Sprostredkovateľ je povinný oznámiť Prevádzkovateľovi každé porušenie ochrany osobných údajov podľa nasledovných pravidiel:
- a) oznámenie musí vykonať bezodkladne, kedy sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel,
 - b) oznámenie musí byť vykonané prostredníctvom správy elektronickej pošty na adresu uvedenú v čl. VII. Pravidlá komunikácie a kontaktné údaje tejto zmluvy, ods. 4 tejto zmluvy,
6. V prípade porušenia ochrany osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné. Okrem toho Sprostredkovateľ bezodkladne poskytne Prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho Prevádzkovateľ v súvislosti s porušením ochrany osobných údajov požiada a ktoré sú Sprostredkovateľovi známe. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia ochrany osobných údajov.
7. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť Prevádzkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré prijme od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním ich osobných údajov na základe tejto zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov Prevádzkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu.
8. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti, reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb po zohľadnení povahy spracúvania ich osobných údajov (napr. transparentnosť poskytovaných údajov, informačná povinnosť, právo na prístup k údajom, právo na opravu, právo na zabudnutie, právo na obmedzenie spracúvania).
9. Sprostredkovateľ je povinný okamžite informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa porušenia povinnosti Sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
10. Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi poskytnúť všetky informácie, dokumenty a pod. potrebné na preukázanie splnenia povinností ustanovených najmä v článku 28 nariadenia GDPR a § 34 Zákona o ochrane osobných údajov a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a poskytne svoju bezvýhradnú súčinnosť.

V. Spracúvanie osobných údajov ďalším sprostredkovateľom

1. Prevádzkovateľ súhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje prostredníctvom ďalšieho sprostredkovateľa za splnenia nasledujúcich podmienok:
 - a) sprostredkovateľ písomne oznámi prevádzkovateľovi obchodné meno každého subdodávateľa predtým, ako sprostredkovateľ uzatvorí s konkrétnym subdodávateľom zmluvu o spracúvaní osobných údajov;
 - b) sprostredkovateľ je povinný v zmluve so subdodávateľom uložiť mu rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v tejto zmluve alebo v inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, najmä podľa čl. III bod 2 tejto zmluvy;
 - c) sprostredkovateľ zodpovedá za subdodávateľa, že spracúvanie a ochrana osobných údajov budú zabezpečené v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi; tým nie je dotknutý nárok sprostredkovateľa na náhradu škody voči subdodávateľovi;
 - d) sprostredkovateľ písomne predloží prevádzkovateľovi aktuálny zoznam svojich zamestnancov, ako aj zamestnancov subdodávateľa, ktorí sú oprávnení spracúvať osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy (ďalej tiež „oprávnené osoby“) pri akejkoľvek zmene v zozname svojich zamestnancov a pravidelne raz do roka spolu s prehlásením, že títo zamestnanci boli poučení; Sprostredkovateľ je povinný predložiť prevádzkovateľovi uvedený zoznam zamestnancov kedykoľvek, keď ho o to prevádzkovateľ požiada, najneskôr však do troch pracovných dní od vyžiadania predmetného zoznamu zamestnancov.
2. Prevádzkovateľ súhlasí, aby Sprostredkovateľ zapojil do spracúvania osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa, ktorým je spoločnosť DXC Technology Slovakia s. r. o. so sídlom na Galvaniho 7, Bratislava, IČO 35785306.
3. Ďalší sprostredkovateľ je povinný dodržiavať rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, aké sú ustanovené v zmluve medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov. Sprostredkovateľ môže preukázať splnenie dostatočných záruk uvedených v § 34 ods. 1 a 5 zákona schváleným kódexom správania podľa zákona alebo certifikátom podľa zákona.

VI. Podmienky výkonu auditu

1. Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi alebo audítorovi, ktorého poveril Prevádzkovateľ, vykonať audit alebo kontrolu za nasledovných podmienok:
 - a) Prevádzkovateľ je povinný Sprostredkovateľovi oznámiť požiadavku na vykonanie auditu alebo kontroly spracúvania osobných údajov a oznámiť mu s dostatočným predstihom písomne termín konania auditu aspoň 5 dní vopred, a ak by oznámenie o kontrole pred začatím jej výkonu mohlo viesť k zmareniu účelu kontroly alebo sťaženiu jej výkonu, môže predmet kontroly oznámiť bezprostredne pred výkonom kontroly,
 - b) osoby vykonávajúce audit alebo kontrolu sa musia preukázať písomným poverením Prevádzkovateľa na výkon auditu alebo kontroly,

- c) rozsah auditu: kontrola činností, procesov, dokumentov, databáz ako aj iných prostriedkov súvisiacich so spracúvaním osobných údajov definovaným v tejto zmluve,
- d) Prevádzkovateľ je povinný po ukončení auditu alebo kontroly informovať Sprostredkovateľa o zisteniach auditu alebo kontroly,
- e) Sprostredkovateľ je povinný nedostatky identifikované počas auditu alebo kontroly odstrániť na základe harmonogramu stanoveného Prevádzkovateľom.

VII. Pravidlá komunikácie a kontaktné údaje

1. Akákoľvek komunikácia medzi zmluvnými stranami musí byť realizovaná niektorou z nasledovných foriem: elektronická pošta, telefonicky, listinne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa zániku tejto zmluvy budú doručované len listinne prostredníctvom pošty, osobne alebo kuriérnou službou, a to na adresu sídiel zmluvných strán uvedených v tejto zmluve, okrem prípadu ak odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla. Súčasne sa zmluvné strany dohodli, že tieto písomnosti si budú zasielať na vedomie aj elektronickou poštou na adresu uvedenú v kontaktných údajoch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia vykonávaná elektronickou poštou sa bude riadiť nasledovnými pravidlami:
 - a) elektronická pošta bude zasielaná výhradne na adresy elektronickej pošty (e-mail) uvedené v ods. 4 a ods. 5 tohto článku,
 - b) elektronická pošta bude zasielaná v chránenej forme (napr. chránená heslom, chránená šifrovaním), v závislosti od dohody komunikujúcich strán a citlivosti informácii, ktoré sú obsahom komunikácie.
4. Kontaktné údaje Prevádzkovateľa:

Predmet komunikácie	adresa	Telefón	e-mail
oznámenie porušenia ochrany osobných údajov, vybavovanie práv dotknutých osôb, problémy pri plnení zmluvy	Štátna pokladnica Radlinského 32 810 05 Bratislava	+421 2 57 262 409	zodpovedna.osoba@pokladnica.sk
požiadavky na zmenu zmluvy, skončenie zmluvy			

5. Kontaktné údaje Sprostredkovateľa:

Predmet komunikácie	adresa	Telefón	e-mail
požiadavky na zmenu pravidiel podmienok poskytovania služby podľa zmluvy	DataCentrum Cintorínska 5 814 88 Bratislava	+421 2 59 278 434	osobneudaje@datacentrum.sk

6. Každú zmenu údajov v ods. 4 a ods. 5 tohto článku zmluvy je jedna zmluvná strana povinná bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane, a to v preukázateľnej forme.
7. Ak sa podanie odoslané prostredníctvom pošty vráti odosielateľovi späť s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote, bude sa podanie považovať za doručené v tretí (3.) deň nasledujúci po dni, keď bolo podanie odoslané na prepravu na správnu adresu druhej zmluvnej strany, a to bez ohľadu na to, či sa s podaním zmluvné strany oboznámili alebo nie, ak nie je doručenie podania preukázané skôr. Odoslanie podania odosielajúca strana preukáže predložením podacieho lístku, a v prípade použitia fikcie doručenia uvedenej v prvej vete tohto bodu aj podaním, ktoré sa vrátilo späť odosielateľovi s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote. Podanie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailu) sa vždy považuje za doručené uplynutím dvanástich (12) hodín od jeho odoslania na správnu e-mailovú adresu, pokiaľ nie je odosielateľovi v tejto lehote doručená informácia od zhotoviteľa služby alebo serveru o neúspešnom doručení e-mailu alebo ak nie je doručenie elektronickej pošty preukázané skôr.
8. Podanie, ktoré zmluvné strany doručujú osobne sa považuje za riadne doručené v deň, ktorý zmluvná strana prevezme podanie a tento dátum vyznačí na origináli podania, na ktorej bude vyznačený dátum doručenia podania a podpis osoby, ktorá podanie prevzala.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“). Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami, resp. poslednou zo zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy je Sprostredkovateľ oprávnený začať spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán je oprávnená kedykoľvek a bez uvedenia dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej druhej zmluvnej strane, pričom platí, že táto zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane, ak výpoveď neurčuje dátum výpovede. Ku dňu zániku zmluvy zaniká záväzok a oprávnenie Sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa.
4. Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a zároveň potvrdzujú, že ich spôsobilosť na právne úkony nie je ničím obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme,

prejavy vôle zmluvných strán sú hodnoverné, dostatočne zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
6. Ak ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa kedykoľvek stane nezákonným, neplatným alebo nevykonateľným v akomkoľvek ohľade, zákonnosť a vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení tejto zmluvy tým nebude dotknutá ani narušená. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú bezodkladne rokovať o nahradení akéhokoľvek nezákonného, neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia novými ustanoveniami, pričom tieto nové ustanovenia sa budú čo najviac blížiť významu nezákonných, neplatných alebo nevykonateľných ustanovení.
7. Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Vo všetkých ostatných otázkach, výslovne neupravených touto zmluvou sa postupuje podľa ustanovení nariadenia GDPR, Zákona o ochrane osobných údajov, Obchodného zákonníka ako aj ostatných súvisiacich právnych predpisov.
8. Táto zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
9. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý má platnosť originálu, z čoho je jedno vyhotovenie určené pre Prevádzkovateľa a jedno vyhotovenie pre Sprostredkovateľa.



v Bratislave dňa 8. 11. 2019

za Prevádzkovateľ
Štátna pokladnica
RNDr. Dušan Jurčák
riaditeľ



v Bratislave dňa 07. NOV. 2019

za Sprostredkovateľa:
DataCentrum
Ing. Mojmir Kollár
riaditeľ

Príloha č.1

Povaha a účel spracúvania osobných údajov:	Zabezpečenie správy a prevádzky systémov IS ŠP a Personalistika, a to najmä: - činnosti súvisiace s prevádzkou HW a systémového SW, - činnosti súvisiace so zabezpečením prevádzky predmetných aplikačných systémov vrátane databáz, - činnosti súvisiace so zabezpečením systémovej podpory, - činnosti súvisiace so zabezpečením služby aplikačnej podpory používateľov, - činnosti súvisiace so zabezpečením správy bezpečnostných produktov predmetných systémov, - činnosti súvisiace s testovacou aktiváciou záložných systémov, - činnosti súvisiace s riadením prístupových práv do IS ŠP
Kategória dotknutých osôb a rozsah osobných údajov:	V rozsahu osobných údajov nevyhnutných na zabezpečenie správy a prevádzky IS ŠP a Personalistika, pričom súčasťou osobných údajov sú aj údaje z osobitnej kategórie osobných údajov. Dotknutými osobami sú osoby, ktorých údaje sa nachádzajú - v IS ŠP, a to najmä: • zástupcovia/používatelia klientov Štátnej pokladnice, • osoby nachádzajúce sa v príslušných databázach IS ŠP; - v Personalistike, a to najmä: • zamestnanci Štátnej pokladnice a ich rodinní príslušníci a blízke osoby, • bývalí zamestnanci.
Povolené operácie pri spracúvaní osobných údajov:	a) zálohovanie, b) administrátorské práce predmetných systémov, c) uchovávanie.
Povolená forma osobných údajov pri ich spracúvaní:	Elektronická forma.
Doba uchovávania osobných údajov:	Počas doby trvania tejto zmluvy.

v Bratislave dňa 8.11.2019

za Prevádzkovateľa
Štátna pokladnica
RNDr. Dušan Jurčák
riaditeľ



v Bratislave dňa 07. NOV. 2019

za Sprostredkovateľa:
DataCentrum
Ing. Mojmir Kollár
riaditeľ

